



---

Naxito en Casa Aflor u Ro Molino de Salas Altas en 1963, bibié dica ras 25 añadas en Uesca. En 1978 dentra en contauto con o Consello d'a Fabla Aragonesa y prenzipia o estudio de l'aragonés, publicando o suyo primer articlo en 1980, sobre a luenga de Salas Altas. Dende allora s'espezializa en a rechira de lescico sobre o mundo natural. En 1985 acaba os estudios de capotaz forestal en Chaca, fendo triballos d'imbestigazi3n sobre os 6rboles altoaragoneses. En 1988 acaba os estudios de maxisterio en Uesca y se'n ba a treballar de forestal enta Ben6s, do bibe 15 a6os y aprende o aragon6s benasqu6s. En 2003 se treslada ta Samianigo y prenzipia os estudios de Antropoloxia Sozial y Cultural. Empenta o aragon6s dende o Consello d'a Fabla Aragonesa, o Rolde O Caxico de l'Alto Aragón y l'Academia de l'Aragon6s.

---

**Lugar y calendata de naxedura:** Salas Altas, 28-01-1963

**Adreza de contauto:** alodiav@wanadoo.es

**Profesi3n:** Ach6n ta ra Proteuzi3n d'a Naturaleza d'o Gubierno d'Arag3n

**Atros datos biograficos**

**ESTUDIOS:**

- Caporal forestal
- Mayestro

**LINGÜISTICOS: LIBROS**

- *Bocabulario aragon6s d'abes d'Uropa* (& Ariz3n Allu6 et al.), Uesca, 1997.

**LINGÜISTICOS: ARTICLOS EN REBISTAS, SEPARATAS, PONENZIAS, COMUNICAZIONS Y OBRA COLEUTIBA**

- "Chiqueta replega de l'aragon6s de Salas Altas", en *Fuellas* Iº 18, Uesca, 1980
- "Soxerenzia ta la normalizaci3n d'os nombres d'as abes y mamifers en aragon6s" (& Fernando Vall6s Calvo), en *IV Jornadas de Cultura Popular Altoaragonesa*, Sariñena 1982.
- "Replega de bocabulario d'animals en bels lugars de l'Altoarag3n" (& Fernando Vall6s Calvo), en *IV Jornadas de Cultura Popular Altoaragonesa*, Sariñena 1982.
- "Lo Plan de Millaris", en *Falordias II (cuentos en lengua aragonesa)*, pax. 121-127. Zaragoza, 1985.
- "Salas Altas", en *A L'Aire (Garbas)* (Coord. E. Vicente de Vera), pax. 117-125, Zaragoza, 1985.
- "Propuesta ta ra normalizaci3n de ros nomes de ros 6rboles en aragon6s", en *Fuellas* Iº 49, Uesca, 1985.
- "Bellas superstizions y ritos de Salas Altas (Semontano Sobrarbe)", en *V Jornadas de Cultura Popular Altoaragonesa*, Uesca, 1986.
- "Espresions, chiros y dicharachos de Salas Altas" (& Paz R6os Nasarre), en *Actas de las VI Jornadas de Cultura Popular Altoaragonesa*, Uesca, 1987.
- "Nomes d'animals y plandas de A Fueba", en *Fuellas* Iº 75. Uesca, 1990, pax. 20-23.
- "De los Nombres de las Aves en Aragon6s", en *Anuario Ornitol3gico de Arag3n 1991-1992*, pax. 60-67.
- "Nomes de plandas y animals de Ben6s", en *Fuellas* Iº 89, Uesca, 1992. pax. 21-26.
- "Ixeya", en *O Manantial de Sietemo I*, pax. 51-73, Uesca, 1993.
- "Desencusas", en *O Manantial de Sietemo II*, pax. 7-30, Uesca, 1994.
- "Aragon6s: Rafel Vidaller Tricas", en *Revista MicRomania*, n6mero 9. Edition de Traditions et Parlers populaires Wallonie-Bruxelles a.s.b.l. Bruxelles, Belgique. 1994. pax. 52-53.

- "Nomes de animals en un estudeo d'o sieglo XVIII", en *Fuellas*, Iº 100, 1994, pax. 77-80.
- "Gambada por a Sierra de Lanaja", en *Fuellas* Iº 108, chulio-agosto 1995, pax. 24-28.
- "Paseo por la Sierra de Lanaja I y II", en *Despertad* Iº 49 y 50, 1995-96.
- "El Brueco", en *Guayente* Iº 39, Septiembre 1995.
- "La Garsa Marina", en *Guayente* Iº 40, Diciembre 1995.
- "Las Grallas", en *Guayente* Iº 41, Abril 1996.
- "Las Chinchiperas", en *Guayente* Iº 42, Agosto 1996.
- "L'Onso", en *Guayente* Iº 43, Noviembre 1996.
- "La Tronchina", en *Guayente* Iº 45, Junio 1997.
- "La Pastorada de Castigaleu", en *Luenga y Fablas*, pax. 31-73, Uesca, 1997.
- "Mapa Excursionista de los Pirineos. 1:40.000 Benasque-Bal de Benás. Parque Posets-Maladeta ». Fotografías, textos pax. 4-11 y correuición toponimica-topografica.
- "Mapa Excursionista de los Pirineos. 1:40.000 Valle de Tena-Bal de Tena. Vignemale-Comachibosa". Fotografías, textos pax. 4-12 y correuición toponimica-topografica.
- "As Tres Tabas", en *Nuei de Tiedas*, pax. 99-126, Zaragoza, 1999.
- "Distribución y nomes populares d'espezies animals y bexetals: preba de relacions", en *Estudios y rechiras arredol d'a luenga aragonesa y a suya literatura. Autas d'a I Trobada*, pax. 497-506, Uesca, 1999.
- "Encuestas de lescico bexetal en Salas Altas", en *Homenaje a Rafael Andolz*, pax. 641-650. Uesca, 2000.
- "Onomatopeyas e otros sonius en aragonés", en *Estudios y rechiras arredol d'a luenga aragonesa y a suya literatura. Autas d'a II Trobada*, pax. 231-245, Uesca, 2001.
- "Bels toponimos d'a Bal de Castanesa", en *Luenga & Fablas* Iº 7, pax. 31-40, Uesca, 2003.
- "De ras pintargualas", en *Estramoche* Iº 5, Diziembre 2004, Salas Altas.
- "A primabera cutia", en *Estramoche* Iº 6, Nobiembre 2005, Salas Altas.
- "O Mundo Bechetel en Aragonés: Tacsonomía", en *Alazet, revista de filología* Iº 17, pax. 215-237, Uesca 2005.
- "De fongos", en *Espiello* Iº 16, Ibierno 2006, pax. 12-13, Zaragoza.
- "O Paisache antropico en Aragón I", en *Ambista, rebista de Patrimonio Cultural Aragonés*, Iº 2, pax. 25-38, Zaragoza, 2007 (rebiesta eletronica).
- "Encuestas de lescico bechetel e animal en Botaya", en *Luenga & Fablas* Iº. 8-9, planas 9-16, Uesca, 2004-2005.
- "Nombres populares d'os pexes d'arriu", en *Fuellas* Iº 185, pax. 58-61, Uesca, 2008.

## Libros publicaus

### Estudios

- *Dizionario sobre espezies animals bexetals en o bocabulario altoaragonés*, Uesca, 1989.
- *Libro de as matas y os animals. Dizionario Aragonés d'Espezies Animals y Bechetals. Diccionario Aragonés de Especies Animales y Vegetales*, Zaragoza, 2004.

### Obra propia escrita en atra luenga

- *Nuestros Árboles*, Uesca, 1986?.
- *Los Árboles del Alto Aragón*, Uesca, 1987.
- *Guía del Valle de Benasque. Sendas, Pueblos, Naturaleza*, Uesca, 1992.
- *Guía del Valle de Tena. Sendas, Pueblos, Naturaleza*, Uesca, 1994.
- *Guía del Parque Posets-Maladeta*, Uesca, 1996.
- *Visita Pirineo Aragonés*, León, 1997.
- *Visita Valle de Benasque*, León, 1997.
- *Valles de Tena, Broto y Cinca*, León, 1998.
- *Benasque*, León, 1998.
- *Valles de Echo, Ansó y Canfranc*, León, 1998.
- *Guía del Valle de Benasque*, Uesca, 2002.
- *Guía del valle de Benasque*, Pirineo Aragonés, 2002.
- *Benasque para familias*, Uesca, 2003.
- *Guía de árboles y arbustos. Pirineo Aragonés*, Cuarte (Uesca), 2004.
- *Paseos por la naturaleza de Aragón. La Ribagorza*, Zaragoza, 2005.
- *Parque Natural Posets-Maladeta*, Zaragoza, 2006.
- *Guías de Turismo ambiental de Aragón, N° 12. El Sotobosque aragonés*, Zaragoza, 2006.
- *Guías de Turismo ambiental de Aragón, N° 14. El medio natural y el hombre. El ecosistema agrícola en Aragón*, Zaragoza, 2006.

Obra propia escrita en otra lengua (Barios autores):

- *Camino histórico de Roda de Isábena a Saint Bertrand de Comminges. Tramo Sahún-Frontera Francesa. Chemin Historique entre Roda de Isábena et Saint Bertrand de Comminges, Tronçon Sahún-Frontière française*, Zaragoza, 1999.
- *Senderos de Pequeño Recorrido: Valle de Benasque*, Zaragoza, 1993. Cap. "Flora y Fauna de Benás".
- *Refugio y Valle de Estós. Refugios y Valles de Aragón*, Zaragoza, 1992. Cap. "Fauna", pax. 49-55.
- *BTT por el Valle de Benasque*, Zaragoza, 1994. Cap. "La Naturaleza en la Ball de Benás", pax. 15-22.
- *Parque Posets-Maladeta. 22 itinerarios a pie*, pax. 92-95, 100-103, 116-119, 120-123, Zaragoza, 1995.
- *Parque Posets-Maladeta. Espacios Naturales Protegidos*. Cap. "El Factor Humano", Zaragoza, 1996.
- *Paseos y excursiones por el Pirineo Aragonés. Valles de Baliera y Barrabés*. Cap. "Flora y Fauna", pax. 17-23, Zaragoza, 2000.
- *Ribagorza*. Zaragoza 2004.
- *Guía para viajar con niños por Aragón*, Cap. 1, 2, 3, 5, 6, (8), (9), 10, 12, (13), 23.
- *Red Natural de Aragón. Alto Gállego*, "Naturaleza y hombre", "Guía de campo", Zaragoza, 2007.
- *Red Natural de Aragón. Somontano de Barbastro*, "Cuaderno del naturalista", Zaragoza, 2007.
- *Guía para viajar con niños por Aragón 2*, Cap. 1, 2, 3, 4, 10, Zaragoza, 2007.

#### **Premios literarios**

- Aczésit a o VII Premio de Falordias en Fable Aragonesa, RENA, 1983.
- Aczésit de narración curta en o I Premio Literario "Billa de Sietemo" de prosa en fable aragonesa, 1991.
- Premio de narración curta en o II Premio Literario "Billa de Sietemo" de prosa en fable aragonesa, 1993.

#### **Onors**

- Aczésit a o Premio Internacional para jóvenes investigadores de la naturaleza 1985, Ministerio de Cultura.
- Premio Guayén, 2003.

#### **Datos a:**

Datos fazillitaus por l'autor a nobiembre de 2008